

LATÍN

OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: traducción : 7 puntos, cuestión gramatical: 1,5 puntos, cuestión teórica: 1,5 puntos.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

César pecha os pasos dos Pireneos.

Dum haec parat atque administrat, C. Fabium legatum cum legionibus III, quas Narbone circumque ea loca hiemandi causa disposuerat, in Hispaniam praemittit celeriterque saltus pyrenaeos occupari iubet.

Texto B

Os cans famentos. Un plan trabucado pode levar a alguén ata a morte.

Stultum consilium non modo effectu caret,
sed ad perniciem quoque mortales devocat.
Corium depressum in fluvio viderunt canes.
Id ut comesse extractum possent facilius,
aquam coepere ebibere; sed rupti prius
periere, quam quod petierant contingerent.

2. Comentario gramatical: Comenta gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a unha das cuestións.

- . ¿En que sentido Roma, co seu legado, contribueu á instauración dunha conciencia europea?
- . ¿Que son os Lares, os Manes, os Penates e o Genius?
- . Características da lírica.
- . ¿Que nomes de autores líricos coñeces?
- . Explica o sentido das expresións seguintes : *lapsus linguae, lupsus calami, mare magnum.*
- . Subliña o prefixo e da a definición etimolóxica de : *intravenoso, propulsión, supranacional. trasladar.*
- . Enuncia, sen conxugalo, algún verbo irregular, e outro defectivo.
- . ¿Con que conxuncións se poden construír en latín as oracións completivas ?

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción : 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

Os méritos de Licinio.

Per hoc tempus a Galerio Licinius imperator est factus, Dacia oriundus, notus ei antiqua consuetudine et in bello, quod adversus Narseum gesserat, strenuis laboribus et officiis acceptus.

Texto B

A raposa famenta e as uvas.

Fame coacta vulpes alta in vinea
uvam adpetebat summis saliens viribus;
quam tangere ut non potuit, discedens ait:
“Nondum matura est; nolo acerbam sumere”.

2. Comentario gramatical: Comenta gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a dúas das cuestións.

- . ¿En que aspectos o coñecimento da lingua e literatura latinas contribúe a afondar na propia lingua?
- . Coñecimento da mitoloxía romana e o nome dos días da semán.
- . Correspondencia entre os deuses gregos e romanos.
- . Características da sátira latina.
- . Indica o nome dalgún autor satírico latino.
- . Explica o sentido das expresións seguintes : *ipso facto, sui generis, nemine discrepante*.
- . ¿Como se conxuga o presente de indicativo de *fero* e de *volo*?
- . ¿Que conxuncións coñeces que introduzan ‘subordinación’?

LATÍN

OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: traducción : 7 puntos, cuestión gramatical: 1,5 puntos, cuestión teórica: 1,5 puntos.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

César, ante a resistencia, deixa Roma.

Cuius cognito consilio Caesar frustra diebus aliquot consumptis, ne reliquum tempus amittat, infectis iis quae agere destinaverat, ab urbe proficiscitur atque in ulteriorem Galliam pervenit.

Texto B

Un burriño atopa unha lira tirada no campo.

Asinus iacentem vidit in prato lyram.

Accessit et temptavit chordas ungula;

Sonueret tactae. “Bella res sed mehercules

Male cessit” inquit “artis quia sum nescius.

Si repperisset aliquis hanc prudentior,

Divinis aures oblectasset cantibus”.

2. Comentario gramatical: Comenta gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a unha das cuestións.

- . Uso do dicionario latino.
- . Comenta algunha técnica de traducción do latín ó galego ou ó castelán.
- . Algún vestixio na Gallaecia da antiga presenza de Roma.
- . Características da lírica latina.
- . ¿Que nomes de autores épicos latinos coñeces?
- . Explica o sentido das expresións seguintes : *honoris causa, ad multos annos!, in albis, et cetera.*
- . Enuncia, sen conxugalo, algún verbo irregular e algún defectivo.
- . As oracións condicionais.

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción : 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

Domicio pide axuda a Pómpeyo contra César.

Re cognita, Domitius ad Pompeium in Apuliam peritos regionum magno proposito praemio, cum litteris mittit qui petant atque orent ut sibi subveniat.

Texto B

Consello dun pai ó fillo guapo e á filla fea.

“Cotidie”, inquit, “speculo vos uti volo:

tu, formam ne corrumpas nequitiae malis;

tu, faciem ut istam moribus vincas bonis”.

2. Comentario gramatical: Comenta gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a *dúas* das cuestións.

- . ¿Que se pode comentar dun texto literario?
- . ¿Que compostos do verbo sum coñeces?
- . ¿Coñeces algunha palabra en latín, galego ou castelán derivada de *ago*, ‘actúo’, de *fero*, ‘levo’, e de *veho*, ‘conduzo’?
- . Características da épica latina.
- . ¿Que nomes de autores líricos latinos coñeces?
- . Explica o sentido das expresións seguintes : *numerus clausus, intelligentibus pauca, in extremis*.
- . A palabra coa que concordan os participios ¿é axente ou paciente?
- . As oracións concesivas

CONVOCATORIA DE XUÑO

No caso da opción 1 terase en conta positivamente a visión global dos diferentes textos e serán disculpadas, sempre que sexa posible e razoable.

A opción 2, dirixida ós alumnos que se ocuparon máis dos aspectos teóricos do DCB que da traducción mesma. fai fincapé neles. Niste senso, valorarase negativamente a simple transcripción dos cadros gramaticais do dicionario SPES/VOX.

As avaliacións máximas, tal como constaba nas follas do exame serán:

OPCIÓN 1: traducción: 7 puntos; cuestión gramatical: 1.5 puntos; cuestión teórica: 1.5 puntos.

OPCIÓN 2:

Se se respondeu ás dúas cuestións teóricas: traducción: 4 puntos; cuestión gramatical: 2 puntos; cuestións teóricas: 2 puntos cada unha.

Se se respondeu a unha cuestión teórica: traducción: 4 puntos; cuestión gramatical: 3 puntos; cuestión teórica: 3 puntos.

CONVOCATORIA DE SETEMBRO

No caso da opción 1 terase en conta positivamente a visión global dos diferentes textos e serán disculpadas, sempre que sexa posible e razoable, as dificultades provocadas pola puntuación dos textos propostos, porque ésta procede das edicións de base.

A opción 2, dirixida ós alumnos que se ocuparon máis dos aspectos teóricos do DCB que da traducción mesma. fai fincapé neles. Aplicaranse tamén o establecido na opción 1 a propósito da puntuación dos textos. Niste senso, valorarase negativamente a simple transcripción dos cadros gramaticais do dicionario SPES/VOX.

As avaliacións máximas, tal como constaba nas follas do exame serán:

OPCIÓN 1: traducción: 7 puntos; cuestión gramatical: 1.5 puntos; cuestión teórica: 1.5 puntos.

OPCIÓN 2:

Se se respondeu ás dúas cuestións teóricas: traducción: 4 puntos; cuestión gramatical: 2 puntos; cuestións teóricas: 2 puntos cada unha.

Se se respondeu a unha cuestión teórica: traducción: 4 puntos; cuestión gramatical: 3 puntos; cuestión teórica: 3 puntos.